

— Բէթէրսպուրկտան Բօլիթիչէ Գօրէսթօնտէնց զազէթասընա եա. զըլընօր քի :

Բուսիլի կիւմրիւքէրի միւնասէ. պէթիլլէ, ճրանսանըն տէրմիեան իթտիկի գուեռուտու իհթիրազ, Պէրլին ահտնամէսի ահքեամըլլա միւ. էյեիս օլտուղու ճիհէթլէ, Բէ. Բէրսպուրկտա նազարը իթինաեա ալընարագ, Բուսիլի նիզամնամէյի էսասիսինն տէվլէթի Ալիյէ, վէ Պուլղար մէհմուրարը վասըթասըյլա տէկիլ, պէլքի էվրօթա մուրախ. խասլարընտան միւրէքքէպ պիր գօ. միսիօն մարիֆէթիլլէ թատգիգի իլ. թիգամ իտիլտիկի, Բուսիլա մէհա. ֆիլի սիեասիէէսինտէ սէօյլէնիօր:

Պու անէ գատար, Պուլղարիս. թան մէսէլէսինտէ պիր թավը պի. գայտանէ իպրազ իթմիչ օլան պիր գապինէ թարաֆընտան, իհթիրազ իլէ ճէվապ վիրիլէրէք, պիր մուա. հէտէյի պէյնէլ միլէլ ահքեամընըն, Պուլղարարա թէվտի օլունմամասը Բուսիլատա մէմնունիյէթի տայի օլմուչ տուր :

ՄԱՐԿԱՆԻՍԻՄԱՆ ՄԷԲԹՈՒՊ

... Խմբագիր

Կրկին անգամ ձեռք կ'առնում զիմ գրիչ գրելու մանաւանդ քա. զաքիս և նորա բնակչաց նիւթա. կան ու բարոյական վիճակին վրայ՝ որ արդարեւ բազմաց անծանօթ է ցարդ :

Մալկարա գայմագամութիւն է Ռոտոսթօի միւթէսարըթութեան տակ, անկէ տասը ժամ հեռի դէպի յարեւմուտ. դիրքը շատ բարձր է, և ունի մաքուր օդ ու ջուր, ունի իր շուրջ վաթսուս երկու գիւղեր Թըր. քաց, Յունաց, և Պուլկարաց: Հայք իւրեանց բնակութիւն միայն ի քա. զաքիս են հաստատեալ և հարուստ մասը իր ագարակն ունի. քաղաքիս և գիւղօրէից ընդհանուր արանց գումարը 10734 հոգի է, որուն 1047 Հայ բնակչաց գումարն է, 5593 Յոյն

բնակչաց գիւղերով իմիասին, 2314 թուրք բնակչաց գիւղերով իմիա. սին, 1723 գիւղացի Պուլկար բը. նակչաց և 58 Յոյն կաթողիկ բնակ. չաց գումարն է :

Քաղաքիս կղզիացեալ դրից առ. թիւ, վաճառականութիւնը խիստ քիչ յառաջացած է, և հետեւա. բար բնակչաց ամենամեծ մասն երկրագործութեամբ կ'զբաղի իւր տարեկան ապրուստը հայթայթե. լու համար, այսու հանդերձ տի. րող ընդհանուր առեւտրական դա. դարին առթիւ Մալկարացին տու. ժած է և միշտ կը տուժէ, օրինակ. ներ պակաս չեն այսմ, բնակչաց հարիւրին ինսուսը անկեալ վիճակ մ'ունի այսօր, և իրենց ժրջան աշխատութեանց շնորհիւն է որ քիչ մը հաց կարող են ճարել և եթէ այս տարի ևս հունձք անյաջող ըլ. լան, ալ լոկ նախախնամական ձեռն. տուութիւն մը պէտք է Մալկարա. ցիքս վերականգնացնելու :

Սոյն մահացու հարուած մանա. ւանդ առաւելապէս փնասած է Հայոց, զի գրեթէ քաղաքիս ամ. բողջ փոքր վաճառականութիւն եւ արհեստներն իւրեանց ձեռքն են. և սրղէն ո՞ր կողմն է որ Հայը չտուժեր :

Այսու հանդերձ, Մալկարացին իը. րե ճշմարիտ Հայրենասէր և հաւա. տարիմ հպատակ Օսմանեան բարե. խնամ կառավարութեան, չի խնա. յեց Պուլկարական ապստամբութեան պատճառաւ իւր ջնչին լումայն զին. ւորական նպաստից առթիւ, և ան. միջապէս փութաց գոհացնել կա. ռավարութեան այդ մասին ըրած երիցս պահանջն. աւելորդ չեմ հա. մարիր ներկայել այդ հանգանակու. թեան մի ճգրիտ հաշիւն իւրա. քանչիւր ազգաց թուոյն համեմա. տութեամբ. նախ քաղաքացւոցսնը. պաստը :

Հայք, 22 ձի և 7500 զէր. հրդա. յի և կոշիկի համար հանգանակեցին

անփոխադարձ. շնորհեցին կառա. վարութեան Յոյնք, և Պուլկարք, 14 ձի և 3452 զէր. հրդայի և կոշիկի համար. նոյնպէս թուրք, 6 ձի և 900 զէր. հրդայի և կոշիկի համար. Դա. թոյիկ. 1 ձի միայն շնորհեցին :

Գիւղացւոց նպաստը.

90 կառք եզներով, Յոյն, Թիւրք և Պուլկար գիւղացիք, 30 ձի նոյն. պէս Յոյն և Պուլկար գիւղացիք շը. նորհեցին, կուզէի երկարօրէն բա. ցատրութիւն տալու յակնէ յան. ուանէ, բայց հարկ չի տեսայ առ. այժմ, խոստանալով ուրիշ ատեն խօսիլ եթէ հարկը ստիպէ :

Մի քանի խօսք ալ Մալկարացւոց բարոյական յառաջադիմութեան վրայ.

Դորա մէջ Հայք առաջին տեղը կը բռնեն, ունին երկու սեռերու համար յատուկ վարժարաններ ուր կը յաճախեն 150 ի չափ աշակերտք և 100 ի չափ ալ աշակերտուհիք, դասատուք բաւականին փորձեալ և աշխատասէր են ամենն ալ տե. զացի : Մեծ. Յովհաննէս էֆ. Շու. պարալեան, աշակերտ Պերպէրեան վարժարանի, իր հայրենասիրական ազնիւ պարտականութեամբը մօտ օրերս դպրոցի տնօրինութիւնը ըս. տանձնելով համայն ազգիս շնորհա. կալութեան շարժառիթն եղաւ :

Յուսով իսկ եմք որ ուսուցչական մեթօտով իւր նախկին Մեծ. Ռէ. թէոս էֆ. Պերպէրեանի փառքը ու փայլը պիտի աւելցնէ... և անոր օրինակին հետեւի :

Ազգային սահմանադրութիւնը ըստ կարի կը գործադրուի, ժողո. վուրդը թէև ո՛չ այնքան ուսեալ, սակայն և այնպէս ուսումնասէր է. յետոյ կուգան Յոյները ու Թուր. քերն՝ որք նոյնպէս յատուկ վար. ժարաններ ունին, դպրոց մ'ալ կա. թոյիկ Յոյներն ունին. Պուլկարք գիւղաբնակ են և խեղճ վիճակ մը ունին :

Նամակս վերջացնելէ առաջ, ար. ժան կը համարիմ Մեծ. Պողոսեան եղբարց շնորհիւ՝ տօթթէօր Արապ. եան Սարգիս էֆէնտիի քաղաքս գալով՝ բազմաց օգտակար լինելն ծանուցանել. շուրջ 150 ի չափ հի. ւանդ իւրեանց ջերմ շնորհակալու. թիւն և երկար կեանս մաղթեցին Պողոսեան եղբարց գերդաստանի. նոյնպէս դեղագործ Մեծ. Ռո. բէն էֆ. Դօլանճեանը՝ որ համայն Մալ. կարացւոց համակրութիւնն առ ինքն գրաւած է. փափաքելի էր որ յիշ. եալ էֆէնտիք բարեհաճէին մերթ ընդ մերթ իւրեանց զալստեամբ պատուել զմեզ ի մեծ գոհութիւն համայն Մալկարացւոց :

Ուրեմն վերջացնելով կը խնդրեմ, խմբագիր տէր, հաճեցէք ներկայս Ձեր ազգօգուտ լրագրոյն մի ան. կեան մէջ գեղեցիկ շնորհն բնել, որով եմ միշտ բարեացակամ Ձեզ :

1886 յունվար 20

Մալկարայ

Ղալիւմ Էֆէնտի գլխավոր 53 Կիւմրիլի Գաղաթի Գաղաթի Մալկարայ Էֆ. Ղալիւմ Էֆէնտի

Պէհէր իքի այտա պիր քէլիտէսի, մու. գարիւր օլան Բուսիլի թիւրաբօլ թահ. վիլաթ գուրաթը, իսպու 1886 սէնէսի շէհ. րի Դիսան էֆրէնճի պիրինճի կիւմրիլիտէ 97 ինճի տէֆա օլարագ, Չարպիսանէի ա. միլէտէ քէլիտէ գրլընմագ գուրա իք. րամիլիլէրին պիրինճիս 600,000 . ի. քիւնիս 60,000 . զըրգ սէքիլ տալէտի 140,000 վէ տէօրթ երիզ էլլի տալէտի տախի 400 էր ֆրանդ գաղանաճագա. րընտան, մէզքիւր իքրամիլիլէրտէն ճիւ. զի պիր ֆէտաքեարլըզլէ թէճրիւպէի թալիհ պիրլէ հիսսէմէնտ օլմագ իւզրէ, մէհհուր պանքէր Մ. Չարիֆի վէ Եսայ. եան բանագարընըն թահթը թէլէմի. նաթլարընա օլան Բրոմէս պիլլէթլէրին. տէն իքրամիլիլէնին թէմամընա քէսպ իսթիհագազ իտէնլէրի ֆիլ 7 1/2 Նըսֆը 5 վէ բուպու տախի 3 զըրուչ ֆիեաթլէ ֆի. րուլթ օլունուր, մէհհանլէ վիրլլէն ճէտ. վէլ տէրուրինտէ պուլունան Նուսթօլա. րըն խարիճի գապուլ օլունմագ, թալրա. տէն Կէլէն սիբարըլաթ բօսթա պէտէլի վէ կիւմրիլիտէ թէլէտիլէ գըլընմագ իւզ. րէ, բօլիչա վէ եաթօտ բօսթա փուլու իր. սալիստէ սըբարըլաթ սէրիեան իճրա գը.

լընըր : Սաթըրարա պէլիյէ վերլուալ էլիլիլէի մի. խթիլլիլէտէն մէքթուպ գա. պուլ օլունուր :

Մուսիլիլի Գուլագըրգեան Մարգար էֆէնտի մաղազասընտա թասֆիլէյի տիւ. եան թահվիլաթ մուամէլաթը իճրա օլ. տուղու կ'պի, թալրատան պէտէլի սըբա. րըլաթ կէօտէրլիլաթտէ տախի, ճէնս, եա. նի նէվի թահրիլէն պէտան գըլընտըգտա, միլտարը սիբարըլաթ, բիւտալասը միւհի. պիլնէ իճրա օլունաճաղը իլան օլունուր :

ՍԱՐԱՅԻՅԵՆ

— 0 —

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱԹԸ

Երև. Սա. (8 Սէրի)

Մարտ 5 ազլամ գարան.	17-17
" " " 4 սապահ ալ.	17-16
" " " 4 էն երէքսէք	17-18
" " " 4 էն ալաղը	17-15
" " " 4 սաթ 5 տէ	17-16
Ա. Սէրի ինկիլիզ լիբասը	26-20
Բ. " " "	16-20
Գ. " Օսմանլը լիբասը	17-16
Իւնիֆիէ	76-25
Բուսիլի չըմէնտըթէր	59-25
Բաթօր	0-
Հալալէսիզ	0-
Ազնէ ֆայիզի	6-

ԱԳՍԻՍՆԱՐ ՖԻԵԱԹԸ

Գրէտի ժէնէրալ	6 1/2	6-12
Սօսիլէթ ժէնէրալ	6 1/2	5-22
Իսլանպուլ պանդասը		4-25
Սօսիլէթ Օթօման		5-20
Թրամվայ	5 1/2	283-
Լալիլիւմ (մատէն)		54-

Օսմանլը լիբասը 100 զըրուչտէն 2 1/2 ֆր

Ինկիլիզ լիբասը	110-22
Ֆրանսըզ ալթունու	87-59
Բօլ	90-20
Գրիմից ալթունու	51-20
Պէեազ մէհիտիյէ	107-57
Մէթալիք	97-
Պէլիք	102-
Ալթըլըզ	102-20
Գարպօն գայիմէսի գարիք	892-

Ժանապատուութիւն

խօսիլ. այն ա.

ՐԷՍՄԻ

Տօգսան տօգուղ սէնէսի դայէ-
թինէ գառար կէշմիչ սէնէլէրէ ա-
յիտ էնվալը սայիրէ պէգաեաքն-
տան մաատա , եալընը աշար պէ-
տէլաթը նագտոյեէսինտէն օլմագ-
իւզրէ , Պէնդազի վիլաեէթինտէ պիր
միլեօն եիւզ տէօրթ պին իւշ եիւզ
ղուրուշ , էհալիի մահէլլիեէնին
զիմէթի պուլունտուղու , պու քէր-
րէ թէվարիւտ իտէն մուսատտագ-
տէֆթէր մաալլինտէն միւսթէպան
օլմուշ , վէ մալլիւմ օլտուղու իւզրէ ,
սինինի մազըյեէեի մէզքիւրէեէ ա-
յիտ , պիլիւմլէ պէգաեալը աշիյ-
եէ վէ նագտոյեէ օ սէնէլէրին մու-
ամէլաթընտան միւթէվէլլիտ մաթ-
լուպաթը սայիրէյի մալլիւմէ միսիւ-
լիւ , թաաֆիյեէեի տիւեուէն գա-
րարնամէսի միւծիւպինէ , թահ-
վիւթ իլէ իսթիֆա օլունաճաղը ճի-
հէթլէ , պէգաեալը մէզքիւրէնին
վէ պու կիպի սայիր մաթլուպաթ ,
խազինէնին գարարնամէյի մէզքիւր
հիւզմիւնէ թէվֆիգան էմրի թահ-
սիլինէ քէմալը կէրմի իլէ միւպաշէ-
րէթ օլունմաս , լիւզումի , վիլաեէ-
թի մէզքիւրէեէ վէ սայիր վիլաեա-
թը վէ էլվիլիեյի Շահանէեէ թէպ-
լիղ գըլընմըլ օլտուղու վէ պու եօլ-
տա թաշրալարտան ալընաճագ մա-
լիւմաթ բէյտէրբէյ նէշը իտիլէնէ-
կի իլան օլունուր :

Ի Լ Ա Ն

Տօգթօր ճէլալեան էֆէնտի , նագ-
լի մահէլ իլէ , Գալաթտա Գօմի-
սիօն խանը գաբուսու գարշըսընտա-
քի օտաարնտան , պիրազ տահա ա-
շաղըտա , եանի աշի սըրատա քէօր-
րիւեէ եագըն քէօլէտէ սարրաֆ
Գուլագսըզեան էֆէնտի մաղազա-
սը սըրասընտա վագը 5 նիւմէրօլու
վէ քէօրրիւեէ տօղու պագար տա-
յիրէնին իֆինճի գաթընա կիթմիշ
օլտուղունտան , քէնտույի կէօրմէք-
լիկէ արգու իտէն զաթլարըն , մա-
հէլլի մէզպուրէ թէշրիֆլէրի իթթար
օլունուր :

Ի Լ Ա Ն

Էհլիյեէթ ու լիեադաթը տէրքեար
օլան քահանալարըմըզտան պիրի ,
մէքթէպլէրիմիզտէ պիր մէէմուրիյ-
եէթ իճրասընա արգուքէշ օլուպ ,
վէ ախազը համիտէ վէ թէրպիյ-
եէ տէրսինտէն պաշգա , հայերէն
վէ ազգային վէ եկեղեցական պատ-
մութիւնյար տէրպլէրի տախի վիրէ-
պիլէնէկինտէն , իհթիեաճը պու-
լունտան մէքթէպ թարաֆընտան ,
իսթանպօլտա Մէրճան չարշըսընտա
վագը Մարգարեան գրատունա միւ-
րաճաաթը :

ՄԻԻՍԻԻ Ս. ՊԱՐՏՈ

ՎԷ
ՍԱՐԳԻՍ ԷՖ. Գ. ՃԻԿԵՐԵԱՆ
Սէնինի մէտիտէտէն պէրու , իօ-
թանպօլտա տաալա վէքեալէթլէ-
րինտէ պուլունտարագ , էլեէվմ Գա-
լաթտա Վօլօտա վէ Չինար սօգա-
ղընտա , նարլեան խանընտա մուգը-
իմ Ֆրանսըզը չէօհրէթշուար Միւ-
սիւ ՊԱՐՏՈ , պու քէրրէ , մէքթէպի
հուզուղու Շահանէտէն մէէզու-
նիյեէթ բուուսուէնու հայիղ Ճիկէր-
եԱՆ ՍԱՐԳԻՍ ԷՖէնտիի թիֆագա-
թընա ալարագ , սըրֆ էնէպի գօն-
սօլաթօլարա պիրինճի մէճլիսի թի-
ճարէթէ աեիտ միւթիլիթ տաա-
վալարընտան պաշգա , պունտան
պէօլլէ , միւլքիլեէ վէ հուզուղըյ-
եէ , վէ թիւճարիյեէեէ , վէ ալէլ
իթլագ ումուրու ճէզաիյեէեէ աեիտ
տաալիյի Օսմանիյեէեի տաթի գա-
պուլ իտէնէք տիր :

Պու տէֆա Գալաթտա , Գուր-
շունլու խանընտա , ալթ գաթտա ,
գաբուսու իթթիսալինտէ , 16 նիւ-
մէրօ իլէ մուրագգամ մաղազտա ,
Գըպըսըն էն ալէա ճինս վէ նէֆիս
շարապը իլէ , քէզալիք իզմիրին պի-
րինճի նէվինտէն օլան մասթիգա-
լարընտան ֆիրուլթ օլունմագտա
պուլունուպ , մէզքիւր չարապըն ,
գուվլէթսիղ վէ տէրմանըզ օլան-
լարա , վէ էզճիւմլէ քէյֆսիղլէտէն
եէնի չըգմըլ պուլունտանլարա , լա-

եէթլէ նաֆի օլաճաղընա տայիր նի-
չէ ալթպպա վէ էրպապը ֆիւնուէն
թարաֆլարընտան թահսին վէ թալ-
սիյեէ օլունմուշ պուլունտուղու կի-
պի , ֆիեաթը տախի , ալէալըղնա
նիսպէթլէ , դաեէթլէ էհվէն օլտու-
ղունտան , թէշրիֆ վէ իշթիրասընա
րաղպէթ պուլունտան զէվաթըն մէմ-
նուն օլաճաղընտա տալա շիւբհէ
եօգ տուր :
Մէզքիւր մաղազտա նէֆիս գօն-
եագ տախի պուլունմագտա տըր :

Ֆրանսըզ խասթախանէսինտէ
պիր խալլի զէման քէսպի թէճրիւ-
պէ իթմիշ օլան Տօքթօր Ռօպէնսօն
էֆէնտի , Դրէ վէ գըլընտա խասթա
լըզլարըն , եէնի ուսուղար իլէ
թէտալի իթտիկի կիպի , Էր-
եօլա խասթալըզլարըն տախի ,
պիր օուրէթի մախսուսէ վէ միւ-
քէմէլէտէ թէտալի իթմէքտէ
տիր :
Տօքթօր Նէվիտ պիր մաքինա
իլէ , բէք զիեաառէ սուհուլէթլէ
Դրէ ելէգաթտա տըր :
Թապիպի մէրգում , հէր կիւն
սաաթ է տէն Դեէ գառար եէնի-
ճամի բօլթախանէսի գարշըսըն
տա , նիւ-ծօրք էճագխանէսինտէ
պուլունուպ , հէր թարաֆտան
միւրաճաաթ իտէն խասթալարը-
նա օուհուլէթ վիրմէքտէ տիր :
Ֆուգարա մէճճանէն թէտալի
օլունմագտա տըր :

Բ Ա Ն Ա Լ Ի
ԱՆԳՂԻԱՐԵՆ
Ը Ն Թ Ե Ր Տ Ա Ն Ո Ի Թ Ե Ա Ն

Բօլորսլին նոր և դիւրուսոյց եղանակի
վրայ պատրաստուած :
ՅՕՐԻՆԵԱՑ
Յ. Թ. ՀԻՆՊԼԵԱՆ
Նախկին աշակերտ Պերպերեան
Վարժարանի
Պու քիթապ , նասըլ քի զիրտէ
պուլունտան Հայճա իլանընտան ան-
լաշըմագտա տըր , ինկիլիզէ էօյ-
րէնմէք արգուսինտէ պուլունտանլար
իշին դալթլէ ֆայիտէլի օլուպ , 100
սահիֆէտէն իպարէթ օլտուղու , վէ

Գալաֆեան տպարանտա կիւզէլճէ
թապ իտիլտիքտէն պաշգա , ճիւտ-
լէնմիշ տախի պուլունտուղու թագ-
տիրտէ , եալընըզ Յէր զուրուշա սա-
թըրմագտէ օլտուղունտան , հէվէս-
քեար օլանլարըն օգոււմալարընը
թալսիյեէ իտէրիղ :

—
ԱՌՈՂՋԱՐԱՆՈՒԹԻՒՆ
ԵԻ
ԲՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ
Ա Մ Ո Ի Ս Ն Ո Ի Թ Ե Ա Ն
—
Մառնաւոր առողջարանութիւն
ՅՂԻ ԿՆՈՋ
ԵԻ
ՆՈՐԱԾԻՆ ՄԱՆԿԱՆ
—
Գ. տպագրութիւն
Թարգմանեալ ի Գ. Ներշապուհէ
Ֆրանսըզ ալիլէրինտէն Ա. Տըպէ-
նին ասարը միւֆէտիսինտէն պիրի
օլուպ , վէ ներշապուհէ էֆէնտինին
թէրճէմէսինէ հիմմէթ իլլէմիշ պու-
լունտուղու պու քիթապ , նատիրէն
կէօրիւմիւշ օլտուղու թագտիրտէ ,
պու քէրրէ , իւշինճիւ տէֆա օլա-
րագ , Գալաֆեան տպարանտա
թապ իտիլէրէք , եալընըզ 15էր զու-
րուշա սաթըլմագտա տըր :

—
ՎԻԿԹՈՐ ՀԻԻԿՕ
Թ ՇՈՒԱՌՆԵՐ
ԵՐԿՐՈՐԴ ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ
—
Թ Ա Ր Գ Մ Ա Ն Ի Չ
ԳՐԻԳՈՐ ՉԻԼԻՆԻՐԵԱՆ
ՀՐՍՏԱՐԱԿԻՉ
Ն. Գ. Պերպերեան , և Ս. Տէօվէթեան
Մէզքիւր քիթապ , պէհէրի 230ար
գառար սահիֆէլէրտէն իպարէթ օ-
լուպ , վէ 13էր թանէտէ բէսիմլէրի
պուլունտուղու հալտէ , 10 ճիւտ օ-
լուպ , էն չօղու 15 այտա իքմալ ի-
տիլէնէք տիր :

—
ՄԻԼԵԹԻՄԻԳԻՆ ԷՆ ԻԼԵՐՈՒՄԷ ՄԱ-
ալլիլէրինտէն պուլունտան Պէրպեր-
եան էֆէնտինին ասարը պերկիւզի-
տէլէրի մանղումէսի պուլունտան պու-
քիթապ , 275 սահիֆէտէն իպարէթ
օլտուղու հալտէ , վէ Արամեան
տպարանտա բէք կիւզէլ սուրէթտէ
թապ իտիլմիշ պուլունտուղու թագ-
տիրտէ , ճիւտլէնմիշ օլուրագ , եա-
լընըզ 12 չէր զուրուշա սաթըլմագ-
տա տըր :

Հ Ն Չ Ա Կ

ԿՈՄ
Հ Ա Ի Ա Ք Ա Մ Ո Յ
Չ Ո Ի Ա Ր Ճ Ա Բ Ա Ն Ո Ի Թ Ե Ա Ն Ց

Տ. Գ. ՓԱՓԱԶԵԱՆ
Կէշէն հաֆթա պու իսիմտէ օլուպ
վէ էրմէնիճէ օլտուղու , վէ 16 սա-
հիֆէտէն իպարէթ պուլունտուղու
հալտէ , պիր թագըմը 12 ճիւզաէն
իպարէթ օլուպ , վէ ֆիեաթը 10
ղուրուշ օլաճաղը կիպի , պէհէր ճիւ-
զի իսէ էլտէն 30 բարաեա սաթըլ-
մագտա տըր :

—
ՏԵՍԱԿԱՆ ԵԻ ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ
Ք ԵՐԱ ԿԱՆ ՈՒԹԻՒՆ
ԱՆԳՂԻՆԵՐԵՆ ԼԵՃՈՒԻ
Ի ՊԷՏՍ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԱՑ
—
Աշխատախրեաց Յ. Մանգալուհի

—
ԱՐԴԵԱՄԲ
ԳՐԱԾԱՐԱՑ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
Պու 65 սահիֆէտէն իպարէթ
պուլունտան պիր քիթապ , Գրաշա-
րաց Ընկերութիւնուն հիմմէթ վէ
մարիֆէթիլլէ կիւզէլճէ թապ իտիլ-
միշ օլտուղու հալտէ , եալընըզ Յէր
ղուրուշա սաթըլմագտա տըր :

ՄԱՐԴԻԿ ԵԻ ԻՐՔ
ԿՐԹԱԿԱՆ ԵԻ ԴԱՄԲԱՆԱԿԱՆ
Ճ Ա Ռ Ե Ր

—
ՅԱԻ Ե Լ Ո Ի Ա Յ
Միլլէթիմիգին էն իլէրուտէ մու-
ալլիլէրինտէն պուլունտան Պէրպեր-
եան էֆէնտինին ասարը պերկիւզի-
տէլէրի մանղումէսի պուլունտան պու-
քիթապ , 275 սահիֆէտէն իպարէթ
օլտուղու հալտէ , վէ Արամեան
տպարանտա բէք կիւզէլ սուրէթտէ
թապ իտիլմիշ պուլունտուղու թագ-
տիրտէ , ճիւտլէնմիշ օլուրագ , եա-
լընըզ 12 չէր զուրուշա սաթըլմագ-
տա տըր :